



① Veröffentlichungsnummer: 0 540 928 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

Anmeldenummer: 92117829.9

(51) Int. Cl.5: H04M 1/274

22 Anmeldetag: 19.10.92

(30) Priorität: 26.10.91 DE 4135384

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 12.05.93 Patentblatt 93/19

(84) Benannte Vertragsstaaten: AT BE CH ES FR GB IT LI NL

(88) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten Recherchenberichts: 19.10.94 Patentblatt 94/42 (1) Anmelder: FRIEDRICH MERK-TELEFONBAU **GMBH** Rosenheimer Strasse 139 D-81671 München (DE)

Erfinder: Zibis, Ulf, Dipl.-Ing. Schildensteinstrasse 14 W-8000 München 80 (DE)

Verfahren zur Wahlwiederholung bei Kommunikations-Endgeräten.

(57) Mit einer einfachen Bedienungsprozedur und nur einer einzigen Taste soll es möglich sein, eine größere Anzahl von für die Wahlwiederholung bereitgestellten Rufnummern gezielt abrufen zu können. Die Art der Bedienungsprozedur soll gleich bleiben, unabhängig davon, wieviele zur Wahlwiederholung bereitgestellte Rufnummern zur Verfügung stehen.

Es ist ein Wahlwiederholungsspeicher vorgesehen, der mehrere Rufnummern nacheinander aufnehmen kann. Beim Überschreiten der Speicherkapazität wird die am weitesten zurückliegende Rufnummer überschrieben. Durch einmaliges oder mehrmaliges Betätigen der einzigen Wahlwiederholungstaste ist jede im Wahlwiederholungsspeicher befindliche Rufnummer gezielt abrufbar. Dabei ist die Reihenfolge umgekehrt gegenüber der Eingabenreihenfolge, so daß die jeweils zuletzt gewählte Rufnummer zuerst bereitgestellt wird. Die Aussendung der zu wiederholenden Rufnummer erfolgt erst nach der letzten Betätigung der einzigen Wahlwiederholungstaste.

Dem Benutzer eines derartigen Kommunikations-Endgerätes stehen mehrere bereits gewählte Rufnummern für die Wahlwiederholung zur Verfügung, die gezielt abgerufen werden können, um mehrere Rufnummern mehrmals nacheinander anwählen zu können, bis die gewünschten Verbindungen zustandegekommen sind, wobei die Kompatibilität zur Bedienung bei einer einfachen Wahlwiederholung gegeben ist.

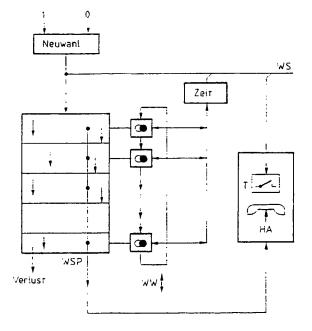


Fig. 1



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung EP 92 11 7829

| (ategorie | Kennzeichnung des Dokumen der maßgeblich | ts mit Angabe, soweit erforderlich, en Teile | Betrifft Anspruch | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (InuCL5) | | |
|----------------------------|---|--|---|--|--|--|
| A | US-A-4 930 155 (KURC * Spalte 1, Zeile 1 1,3-5; Abbildung 2 * * Spalte 2, Zeile 15 | - Zeile 42; Ansprüche | 1 | H04M1/274 | | |
| A | DE-A-34 10 633 (SIEM * Seite 3, Zeile 1 - Abbildung 1 * | IENS A.G.) Zeile 19; Anspruch 1 | Anspruch 1; | | | |
| A | US-A-4 736 410 (NISH * Spalte 1, Zeile 1 1; Abbildungen 1,2 * * Spalte 2, Zeile 13 | - Zeile 57; Anspruch | 1 | | | |
| A | US-T-966 005 (GILLET * das ganze Dokument | | 1 | | | |
| | | | | RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.5) | | |
| | | | | H04M | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Der vo | rliegende Recherchenbericht wurde | für alle Patentansprüche erstellt | | | | |
| | Recherchenori DEN HAAG | Abschlußdatum der Recherche 24. August 1994 | De | Prufer Haan, A.J. | | |
| X : von Y : von ande | CATEGORIE DER GENANNTEN DO besonderer Bedeutung allein betrachtet besonderer Bedeutung in Verbindung m eren Veröffentlichung derselben Kategor | E: alteres Patentd nach dem Anm it einer D: in der Anmeldt ie L: aus andern Grü | okument, das jedoc eldedatum veröffen ing angeführtes Do inden angeführtes l | tlicht worden ist kument Dokument | | |
| A: tech | nologischer Hintergrund itschriftliche Offenbarung | | | ie, übereinstimmendes | | |





Europäisches Patentamt **European Patent Office** Office européen des brevets



① Veröffentlichungsnummer: 0 540 928 A2

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: 92117829.9

(51) Int. Cl.5: H04M 1/274

(22) Anmeldetag: 19.10.92

3 Priorität: 26.10.91 DE 4135384

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 12.05.93 Patentblatt 93/19

Benannte Vertragsstaaten: AT BE CH ES FR GB IT LI NL (71) Anmelder: FRIEDRICH MERK-TELEFONBAU **GMBH** Rosenheimer Strasse 139 W-8000 München 80(DE)

2 Erfinder: Zibis, Ulf, Dipl. - Ing. Schildensteinstrasse 14 W-8000 München 80(DE)

- (54) Verfahren zur Wahlwiederholung bei Kommunikations Endgeräten.
- (57) Mit einer einfachen Bedienungsprozedur und nur einer einzigen Taste soll es möglich sein, eine größere Anzahl von für die Wahlwiederholung bereitgestellten Rufnummern gezielt abrufen zu können. Die Art der Bedienungsprozedur soll gleich bleiben, unabhängig davon, wieviele zur Wahlwiederholung bereitgestellte Rufnummern zur Verfügung stehen.

Es ist ein Wahlwiederholungsspeicher vorgese hen, der mehrere Rufnummern nacheinander auf nehmen kann. Beim Überschreiten der Speicherka pazität wird die am weitesten zurückliegende Rufnummer überschrieben. Durch einmaliges oder mehrmaliges Betätigen der einzigen Wahlwiederho lungstaste ist jede im Wahlwiederholungsspeicher befindliche Rufnummer gezielt abrufbar. Dabei ist die Reihenfolge umgekehrt gegenüber der Eingabenreihenfolge, so daß die jeweils zuletzt gewählte Rufnummer zuerst bereitgestellt wird. Die Aussen dung der zu wiederholenden Rufnummer erfolgt erst nach der letzten Betätigung der einzigen Wahlwie derholungstaste.

Dem Benutzer eines derartigen Kommunikations - Endgerätes stehen mehrere be reits gewählte Rufnummern für die Wahlwiederho lung zur Verfügung, die gezielt abgerufen werden können, um mehrere Rufnummern mehrmals nach einander anwählen zu können, bis die gewünschten Verbindungen zustandegekommen sind, wobei die Kompatibilität zur Bedienung bei einer einfachen Wahlwiederholung gegeben ist.

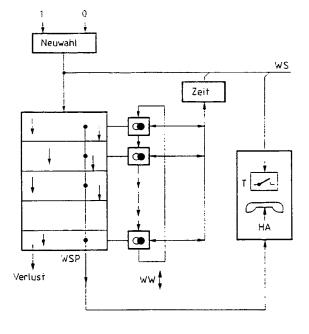


Fig. 1

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Wahl – wiederholung bei Kommunikations – Endgeräten nach dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

1

Aus der DE - OS 27 34 139 ist ein Komfort fernsprecher bekannt, bei dem auch das Merkmal Wahlwiederholung angewendet wird. Es sind zwei Wahlwiederholspeicher vorgesehen, für deren Ansteuerung ein Unterscheidungskriterium notwendig ist. Wenn einer der Wahlwiederholspeicher belegt ist, wird durch das Unterscheidungskriterium der Wahlwiederholungsspeicher freie jeweils Wahlwiederholer bereitgestellt. Für den Benutzer ist es dann wichtig zu wissen, welche zu wieder holende Rufnummer in welchem Wahlwiederholungsspeicher gespeichert ist. Zur gezielten Auswahl einer von zwei gespeicherten Rufnummern sind in einer zwölfteiligen Tastatur zwei Tasten für die Wahlwiederholung vorgesehen.

Bei einer derartigen Anordnung von Wahlwie – derholspeichern mit einer festen Zuordnung zu zwei Symboltasten können nur zwei Wahlwieder – holspeicher eingesetzt werden. Es ist zwar im Pa – tentanspruch 3 der vorgenannten Offenlegungs – schrift erwähnt, daß "die Schaltungsanordnung auf zwei Merker erweiterbar ist", jedoch ergibt sich dann mit den beiden für die Wahlwiederholung vorgesehenen Tasten eine kompliziertere Bedie – nungsprozedur. Außerdem ist nicht im einzelnen angegeben, wie der weitere Merker in dem be – schriebenen Komfortfernsprecher angeordnet ist.

Die Aufgabe der Erfindung besteht darin, ein Verfahren zur Wahlwiederholung bei Kommunikations – Endgeräten vorzustellen, wobei mit einer einfachen Bedienungsprozedur und der Benutzung nur einer einzigen Taste eine größere Anzahl von für die Wahlwiederholung bereitzustel – lenden Rufnummern von anzurufenden Zielen an – gesteuert werden kann. Dabei soll die Art der Be – dienungsprozedur gleich bleiben, unabhängig da – von, wieviele Wahlwiederhol – Speicherplätze zur Verfügung stehen.

Für die Lösung dieser Aufgabe ist eine Merk – malskombination vorgesehen, wie sie im Patent – anspruch 1 angegeben ist.

Damit wird in vorteilhafter Weise erreicht, daß einem Benutzer mehrere Rufnummern für die Wahlwiederholung zur Verfügung stehen, die er jederzeit abrufen kann. Für die Bedienung ist nur eine einzige Taste erforderlich, wobei die jeweils zuletzt gewählte Rufnummer zuerst ausgegeben wird, wenn nicht eine andere Rufnummer ge – wünscht wird. Beim Überschreiten der vorgesehe – nen Speicherkapazität wird jeweils die am weite – sten zurückliegende Rufnummer aus dem Speicher entfernt, d.h. überschrieben, so daß immer die zu – letzt gewählten Ziele für eine Wahlwiederholung zur Verfügung stehen.

Weiterbildungen der Erfindung ergeben sich aus den Unteransprüchen. Besonders vorteilhaft ist es dabei, wenn die zur Wahlwiederholung bereit – zustellende Rufnummer jeweils in einer Anzeige – einrichtung erscheint. Die in den einzelnen Zeilen des Wahlwiederholungsspeichers stehenden Ruf – nummern können außerdem einzeln gezielt in ei – nen Kurzwahlspeicher übernommen werden. Auch eine Rufnummer eines Anrufers, die sich in einer Anrufliste befindet, kann in den Wahlwiederho – lungsspeicher eingespeichert werden.

Ein Ausführungsbeipiel der Erfindung wird nachfolgend anhand von Zeichnungen näher er – läutert.

Es zeigt

Fig 1 eine Funktionsübersicht

Fig 2 ein Blockschaltbild.

Der in Fig 1 dargestellte Wahlwiederholungs – speicher WSP kann auf mehreren Speicherplätzen (Zeilen) jeweils eine Rufnummer aufnehmen und arbeitet nach dem LIFO – Prinzip. Eine jeweils zu – letzt eingespeicherte Rufnummer wird also zuerst ausgegeben. Dies ist durch Pfeile angedeutet, wonach eine zuletzt eingegebene Rufnummer in der oberen Zeile des Speichers zu finden ist. Die Eingabe einer Rufnummer erfolgt automatisch bei einer Neuwahl. Wenn die Grenze der Speicherka – pazität erreicht ist, geht die am weitesten zurück – liegende Rufnummer verloren.

Mit dem Betätigen der Wahlwiederholtaste WW, die mit einem genormten Symbol gekenn – zeichnet ist, kann jeder Speicherplatz gezielt an – gesteuert werden. Bei einmaliger Betätigung wird die zuletzt gewählte Rufnummer ausgelesen. Mit jeder erneuten Betätigung der Wahlwiederholtaste WW wird auf eine jeweils früher gewählte Ruf – nummer umgeschaltet.

Der Start der Wahlaussendung WS beginnt, wenn nach dem Loslassen der Wahlwiederholtaste WW eine vorgegebene Zeit verstrichen ist oder die Betätigungsdauer lange genug war. Einzelheiten hierzu werden anhand der Fig 2 erläutert. Die Be – dienungsprozedur kann auch so gestaltet sein, daß die Wahlwiederholtaste WW lediglich zur Auswahl einer Rufnummer dient und der Start der Wahl – aussendung WS durch Abnehmen des Handappa – rates HA oder das Betätigen einer anderen Taste T erfolgt.

In der Fig 2 ist dargestellt, wie beim Wählen einer Rufnummer über die Wahleingangsleitung WE die über einen Wahlsender WS ausgesendete Rufnummer in eine Zeile, z. B. 1, des Wahlwie – derholungsspeichers WSP eingespeichert wird.

Eine der Zeilen 1 bis n wird dabei so ange – steuert, daß jede folgende Rufnummer in die je – weils nächste Zeile gelangt. Wenn eine neue Ruf – nummer ausgesendet wird, und im Wahlwiederho – lungsspeicher WSP keine Zeile mehr frei ist, so

30

3

wird die am weitesten zurückliegende Rufnummer, z. B. die in der Zeile 1 stehende, durch die neue Rufnummer überschrieben. Bei der nächsten neu – en Rufnummer wird die dann folgende Zeile, im Beispiel 2, überschrieben. Auf diese Weise werden immer die n letzten gewählten Rufnummern im Wahlwiederholungsspelcher WSP festgehalten. Dazu sind zwei Adreßzähler, einer für das Ein – speichern EAZ und einer für das Lesen LAZ, vor – gesehen. Beim Wählen einer neuen Rufnummer wird der Einspeicher – Adreßzähler EAZ um 1 er – höht, so daß er immer auf diese zuletzt einge – speicherte Rufnummer zeigt.

Beim jeweils erstmaligen Betätigen der mit ei nem genormten Symbol bezeichneten Wahlwiederholungstaste WW wird der Lese - Adreßzähler LAZ auf diejenige Zeile geschaltet, wo auch der Einspeicher - Adreßzähler EAZ hinzeigt, also dort hin, wo zuletzt eine neue Rufnummer eingespei chert wurde. Bei einer erneuten Betätigung der Wahlwiederholungstaste WW wird der Lese-Adreßzähler LAZ um einen Schritt rückwärts gezählt, so daß die vorletzte Rufnummer ausgespei chert werden kann. Jedes erneute Betätigen der Wahlwiederholungstaste WW bewirkt, daß der Lese - Adreßzähler LAZ auf eine Zeile 1 bis n geschaltet wird, welche eine jeweils früher gewählte Rufnummer beinhaltet. Die jeweils bereit gestellte Rufnummer wird parallel dazu in einer Anzeigeeinrichtung AE, sofern vorhanden, sichtbar.

Wenn nach der erstmaligen Betätigung der Wahlwiederholungstaste WW eine vorbestimmte Zeit verstrichen ist, so spricht eine Verzögerungs – einrichtung VZ an, und der Wahlsender WS wird angesteuert. Dabei wird die zuletzt gewählte Ruf – nummer ausgelesen und ausgesendet.

Für den Benutzer besteht also kein Unterschied gegenüber einem Endgerät mit nur einem einzigen Wahlwiederholungsspeicherplatz.

Der Benutzer eines Kommunikations - Endge rätes kann durch einmaliges oder mehrmaliges Betätigen der Wahlwiederholungstaste WW errei chen, daß eine beliebige im Wahlwiederholungs speicher WSP befindliche Rufnummer ausgesendet werden kann. Dabei ist jeweils eine Kontrolle in einer vorhandenen Anzeigeeinrichtung AE möglich. Um dem Benutzer genügend Zeit für eine Kontrolle zu geben, kann die Ablaufzeit der Verzögerungs einrichtung VZ auf einen annehmbaren Wert ein gestellt werden. Damit sich keine großen Unterschiede gegenüber der Bedienung bei nur einem einzigen Wahlwiederholungsspeicher kann diese Ablaufzeit der Verzögerungseinrichtung VZ bei einmaligem Betätigen der Wahlwiederho lungstaste WW auf eine kürzere Zeit eingestellt werden.

Die für eine Wahlwiederholung vorgesehene Bedienungsprozedur kann auch so abgewandelt sein, daß nach erfolgter Auswahl der zu wiederholenden Rufnummer durch zunächst kurzes Betätigen der Wahlwiederholungstaste WW diese zum
Starten der Wahlaussendung erneut länger betätigt
wird. Hierzu ist ein Zeitglied ZG vorgesehen, welches nach seinem Ablauf den Wahlsender WS
startet.

Schließlich ist es auch denkbar, daß das Wei – terschalten des Lese – Adreßzählers LAZ erst dann erfolgt, wenn die Wahlwiederholungstaste WW nach kurzer Betätigung, also kürzer als die Ab – laufzeit des Zeitgliedes ZG, losgelassen wird. Ein längeres Betätigen bewirkt dann das Aussenden der angezeigten Rufnummer, so daß ein erneutes Betätigen der Wahlwiederholungstaste WW dann nicht erforderlich ist.

Eine Vereinfachung der Bedienungsprozedur ergibt sich, wenn mit der Wahlwiederholungstaste WW lediglich die Auswahl der zu wiederholenden Rufnummer vorgenommen wird. Zum Starten der Wahlaussendung muß dann der Handapparat ab – genommen werden, so daß ein dabei betätigter Kontakt GU den Wahlsender WS starten kann. Anstelle eines Kontaktes GU kann auch eine Laut – hörtaste LH oder eine Kurzwahltaste KW gedrückt werden. Dabei kann das Zeitglied ZG entfallen.

Die im Wahlwiederholungsspeicher WSP be – findlichen Rufnummern lassen sich durch eine einfache Bedienungsprozedur in einem Kurzwahl – speicher KSP übernehmen, wenn eine Übernah – metaste ÜT vorgesehen ist. Bei Betätigung dieser Übernahmetaste ÜT wird diejenige Rufnummer in den Kurzwahlspeicher KSP übernommen, welche zuvor mit der Wahlwiederholtaste WW ausgewählt worden war. Es wird also jeweils diejenige Ruf – nummer in den Kurzwahlspeicher KSP übertragen, die zum Aussenden einer Rufnummer bereitgestellt wird und dabei gleichzeitig in der Anzeigeeinrich – tung erscheint. Dabei muß eine der Kurzwahltasten K1 ... K0 betätigt werden, um dieser Rufnummer einen Platz im Kurzwahlspeicher zuzuweisen.

Wenn das Kommunikations - Endgerät über eine Anruferliste ARL verfügt, womit die Rufnum mern von zwischenzeitlichen Anrufern festgehalten und angezeigt werden, so können diese Rufnum mern in den Wahlwiederholungsspeicher WSP übernommen werden. Dies kann gezielt durch Tastendruck 1 (z.B. Taste AT) oder automatisch bei erstmaligem Anruf einer Rufnummer aus der Anruferliste erfolgen. Danach kann eine Rückrufver bindung im Zuge einer Wahlwiederholung wie beschrieben auf begueme Weise aufgebaut werden, ohne daß eine neue komplette Auswahl erforderlich ist. Auch die Rufnummern zustandegekommener ankommender Verbindungen, welche nicht in der Anruferliste erscheinen, werden in den Wahlwiederholungsspeicher WSP übernommen.

50

10

15

20

25

40

45

Selbstverständlich ist das Verfahren auch an - wendbar, wenn keine Anzeigeeinrichtung AE vor - handen ist, wobei sich der Benutzer natürlich merken muß, welche Rufnummern sich gerade im Wahlwiederholungsspeicher befinden. Es ist na - türlich zweckmäßiger, den Inhalt des Wahlwieder - holungsspeichers WSP mit Hilfe einer Anzeige - einrichtung AE kontrollieren zu können. Wenn es versehentlich zum Ausspeichern einer in der An - zeigeeinrichtung AE sichtbaren Rufnummer kommt, so kann die Wahlaussendung rechtzeitig unterbro - chen werden, bevor es zu einer Verbindung kommt.

Patentansprüche

1. Verfahren Wahlwiederholung zur bei Kommunikations - Endgeräten mit mehr als einem Speicherplatz für Wahlwiederholung, wobei durch das Betätigen einer Wahlwieder holtaste eine vorher gewählte Rufnummer neu ausgesendet wird., dadurch gekennzeichnet, daß ein Wahlwiederholungsspeicher (WSP) vorgesehen ist, der mehrere Rufnummern nacheinander aufnehmen kann, daß beim Überschreiten der Speicherkapazität des Wahlwiederholungsspeichers (WSP) die zuerst eingespeicherte Rufnummer überschrieben wird. daß durch mehrmaliges Betätigen der einzigen

daß durch mehrmaliges Betätigen der einzigen Wahlwiederholungstaste (WW) jede im Wahl – wiederholungsspeicher (WSP) befindliche Rufnummer so gezielt abrufbar ist, daß die jeweils zuletzt gewählte Rufnummer zuerst bereitgestellt wird,

und daß die Aussendung der zu wiederholen – den Rufnummer erst dann erfolgt, wenn nach der letzten Betätigung der einzigen Wahlwie – derholungstaste (WW) eine vorgegebene Zeit verstrichen ist.

2. Verfahren nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß die jeweils zur Aussendung bereitgestellte Rufnummer in einer Anzeigeeinrichtung (AE) erscheint.

3. Verfahren nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß das Aussenden der zur Wiederholung bereitgestellten Rufnummer erst dann beginnt, wenn die in einer Verzögerungseinrichtung (VZ) eingestellte Zeit nach der letzten Betätigung der Wahlwiederholtaste (WW) verstrichen ist.

Verfahren nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Verzögerungszeit bei einmaligem Betätigen der Wahlwiederholungstaste (WW) kürzer ist als bei mehrmaligem Tastendruck.

5. Verfahren nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß das Aussenden der bereitgestellten Ruf – nummer durch ein nochmaliges über eine durch ein Zeitglied (ZG) vorgegebene Min – destzeit hinaus andauerndes Betätigen der Wahlwiederholungstaste (WW) gestartet wird.

6. Verfahren nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß das Aussenden einer bereitgestellten Rufnummer beim Abnehmen des Handappa – rates gestartet wird.

7. Verfahren nach Anspruch 3,

dadurch gekennzeichnet,

daß das Aussenden einer bereitgestellten Rufnummer beim Betätigen einer Lauthörtaste (LH) oder einer Kurzwahltaste (KW) gestartet wird.

8. Verfahren nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß durch Tastenbetätigung (z.B. ÜT) die mit der Wahlwiederholungstaste (WW) auswähl – baren Rufnummern einzeln in einen durch Betätigen einer Kurzwahltaste (KW) bereitge – stellten Kurzwahlspeicher (KSP) übernommen werden.

9. Verfahren nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß in einer Anruferliste (ARL) befindliche Rufnummern nacheinander in den Wahlwie – derholungsspeicher (WSP) übernommen wer – den können, um eine Verbindung zu dem je – weiligen Anrufer aufzubauen,

daß dies durch Tastenbetätigung (z.B. AT) geschieht, wobei die gerade angezeigte An-rufernummer übernommen wird.,

und daß auch aus der Anruferliste (ARL) zur Aussendung gebrachte Rufnummern automa-tisch in den Wahlwiederholungsspeicher (WSP) gelangen.

10. Verfahren nach Anspruch 9,

dadurch gekennzeichnet,

daß die Anruferliste (ARL) und der Wahlwie – derholungsspeicher (WSP) zu einer Einheit zusammengefaßt sind.

11. Verfahren nach Anspruch 9,

dadurch gekennzeichnet,

daß Rufnummern von zustandegekommenen

ankommenden Verbindungen automatisch in den Wahlwiederholungsspeicher (WSP) über – nommen werden.

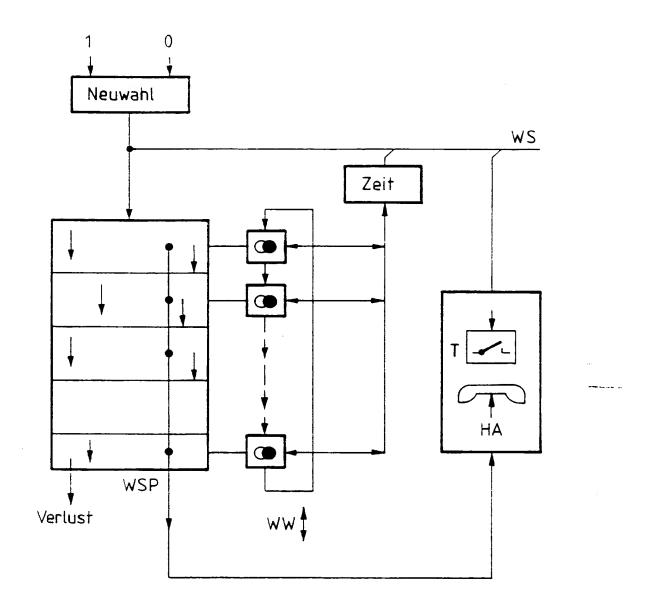


Fig. 1

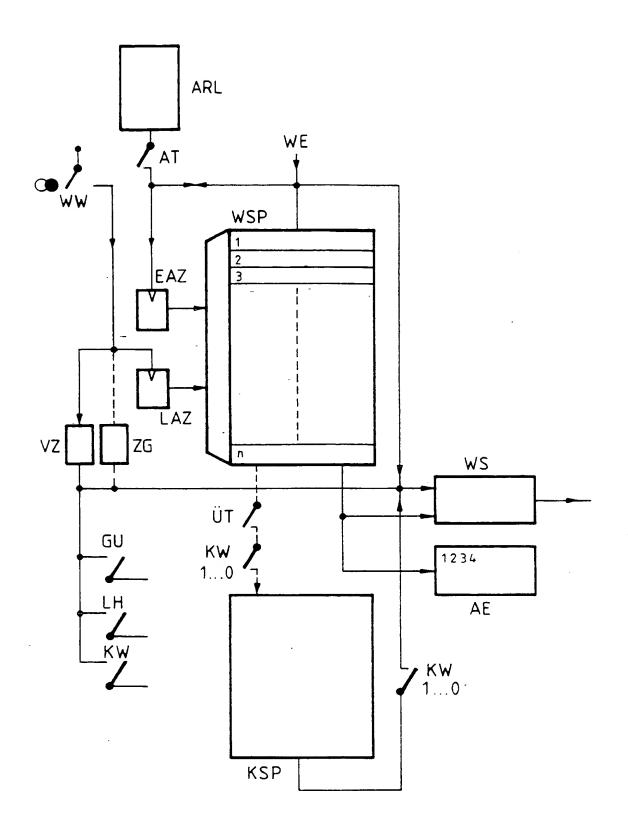


Fig. 2

| | | | • | | 4 |
|--|---|---|------|---|---|
| | | • | | , | |
| | | | | | |
| | | | ÷ | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | , in | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | ÷ | |
| | ÷ | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |